

'ILO'I 'A HO'O NGAHI TOTONU KE FAKAHOKO HA'O FILI



'E lava keu fili? Teu kamata feefee?

Ki mu'a pea te fili, kuo pau ke ke 'uluaki "lesisita" ke fili! Teke lava ke lesisita 'okapau koe:

- Sitiseni 'Amelika koe;
- Nofo 'i Kalefonia
- Ta'u 18 pe toe motu'a ange 'i he 'aho Fili;
- 'Ikai lolotonga ngaue popular pe malu'i koe 'uhi ko ha hia kuo tautea ai; pea
- 'Ikai fakamo'oni'i 'eha fakamaau'anga 'oku "faingata'a'ia faka'atamai".

'E lava feefee keu lesisita keu Fili?

Ko e 'aho faka'osi ke te lava ai ke fili, ko e 'aho 'e 15 ki mu'a pea fai 'ae fili:

- **'Okatopa 22, 2018.** Teke lava ke lesisita he komipiuta 'ihe www.regisertovote.ca.gov;
- 'ihe DMV, post office, laipeli, pe koe 'ofisi fili 'oe kaunitii; pe
- Telefoni ki he 800-345-VOTE (8683) 'e kole ha foomu fili.

Feefee 'okapau teu tomui he 'aho 'oku tapuni ai 'ae Lesisita ke Fili?

'Ikai ko ha palopalema! Kapau teke tomui he 'aho faka'osi ke lesisita ke fili 'Okatopa 22, 2018, teke kei lava pe ke lesisita ke fili "lesisita ke fili ko ha fa'ahinga 'uhinga," pea lava ai ke ke lesisita ke fili (ihe taimi tatau) hili 'ae ngata 'ae taimi ia ke lesisita ai.

'Alu ki ha Senita fai'anga Fili pe 'iho kaunitii, lesisita ke fili, pea ke fili!



'ESIA 'AMELIKA
ADVANCING
JUSTICE
KALEFONIA

KALEFONIA 2018

Fili Fakakaatoa:
Tusite, Novema 6, 2018
'Aho Tapuni 'oe Lesisita:
Monite, 'Okatopa 22, 2018

'E feefee 'okapau 'oku 'ikai teu 'ilo kuou 'osi Lesisita au keu Fili?

Teke lava pe ke vakai ki he komipiuta pe kuo ke lesisita 'ihe <https://voterstatus.sos.ca.gov>. Kapau 'oku 'ikai teke fakapapau'i, 'e lava pe k eke toe lesisita. 'Oku totonu ke ke toe lesisita ke fili 'okapau kuo ke liliu ho hingoa pe tu'asila.

Kuo pau keu fili ha fa'ahi (paati) fakapolitikale keu kau ki ai?

'Ikai. 'Okapau 'oku ke fie tu'u 'ikai kau ki ha paati pe fa'ahi fakapolitikale, teke lava pe ke lesisita "Ikai Fie Kau Ha Paati" pe koe tuku pe 'ae laini koia 'oua 'e tu'u ai ha me'a. Tokanga! Koe lesisita koia 'ihe "Amelika Tu'u Tau'atina" (American Independent Party) 'oku 'ikai ke tatau ia moe lesisita ke ke tu'u tau'atina.

Kuo faka'au ke faingofua ange 'ae Fili 'ihe Kaunitii 'oku kau ai!

Kaunitii 'e 5 (**Napa, Nevada, Madera, Sacramento, pea mo San Mateo**) 'oku nau faka'aonga'l 'ae founa fili fo'ou ke fakafaingofua ange 'ae fili. Koe ngaahi fai'anga fili motu'a 'e fetongi ia 'aki 'ae "ngaahi senita fili", 'aia 'oku lalahi 'aupito, ma'u ai 'ae ngaahi tokoni kakato, pea kapau 'oku ke lesisita 'i ha taha 'oe ngaahi kaunitii kuo ha atu, 'oku lava ke ma'u atu ai 'a ho'o paloti 'ihe meili.

'E lahi 'a ho'o ngaahi fili ki he founa ke ke fili 'aki:

1. Fakafoki ho'o paloti 'ihe meili
2. 'Ave 'oua 'e sitapa ki ha taha 'oe ngaahi "**puha tanaki**" paloti 'oku nau tu'u 'ihe feitu'u kehekehe 'oe kaunitii.
3. 'Alu hangatonu pe 'o fili 'ihe ngaahi "**Senita Fili**"

Na'e fa'u 'ae pepa ko eni ke ngaue'aki pe 'ihe Ngaahi Kauniti Madera, Napa, Nevada, San Mateo, pea mo Sacramento.

Koeha 'ae ngaahi tokoni 'ae ngaahi Senita Fili?

- Teke lava ke fili 'iha taha pe 'oe ngaahi Senita Fili 'ihe Kaunitii; ka 'oku 'ikai koe Senita Fili pe ofi taha atu kiate koe.
- 'E lava ke ke kau koe 'ihe kakai 'oku fili vave. 'Oku mau ava ke kamata e ngaue mei he 'aho 'e 3 ki he 28 ki mu'a 'ihe 'Aho Fili.
- Teke lava ke lesisita ke fili pea ke fili pe he 'aho tatau 'iha taha 'oe ngaahi Senita Fili, neongo kuo hoko 'ae 'aho faka'osi ia ke lesisita ai.
- 'E lava ke ke ma'u ha ngaahi tokoni 'ihe ngaahi lea kehekehe 'i hono faka'aonga' 'oe ngaahi misini fili 'ihe Senita Fili.

Koeha 'ae 'aho faka'osi ke fakahoko ai 'eku Paloti?

'Okapau teke fakafoki ho'o paloti "fili 'ihe meili" 'aki hano meili mai, kuo pau ke sitapa ai 'ae 'aho 'oku li mai ai, 'o 'ikai toe tomui 'ihe 'aho fili. 'E lava ke 'omi tonu pe ki ha Senita Fili pe ko ha tanaki'anga meili 'i ho kaunitii 'o ngata 'ihe 8:00 pm 'oe 'Aho Fili. Manatu'i ke fakamo'oni ho hingoa pea tu'u 'ae 'aho 'i ho'o paloti "fili-'ihe-meili" ke lava ke kau 'i he lau! 'Okapau 'oku 'ikai ke ke lava ke ma'u ho'o paloti "fili 'ihe meili", pe 'oku ke fiema'u pe 'e ko e ke ke fili fakafo'ituitui, pea ke fili 'ihe Senita Fili.

'Oku ou fili feefee 'iha Senita Fili?

'E lava feefee keu fili 'iha fa'ahinga Senita Fili 'i hoku kaunitii. 'E lava ke ma'u atu 'ihe meili 'ae ngaahi fakaikiiki fekau'aki moe ngaahi Senita Fili mo e ngaahi feitu'u 'oku nau tu'u ai, taimi 'oku nau ava ai, pe teke vakai ki he website 'ae kaunitii: www.sos.ca.gov/county-elections-offices.

'Alu ki ha fa'ahinga Senita Fili pe, vakai ki he tepile 'oku fai ki ai 'ae ngaahi faka'eke'eke, 'oange ki he kau ngaue ('oku ui ki nautolu koe "kau ngaue ki he fili" ("poll workers") ho hingoa moho tu'asila. Fehu'i kia tekinautolu pe 'oku 'iai ha paloti 'i he lea 'oku ke fiema'u.

'Oku fiema'u ke fakaha 'eku ID 'ihe taimi teu fili ai?

'Oku fiema'u pe ke fakaha ho'o ID ki mu'a pea ke toki fili 'i Kalefonia, 'okapau na'e 'ikai ke fakaha ho'o ID 'ihe taimi na'ake lesisita ai ke ke fili. Kapau 'oku toe 'iai ha'o ngaahi fehu'i pea ke telefoni ki he 'ofisi fili ki mu'a pea ke toki 'alu ke fili.

'E lava keu 'omai ha taha ke ha'u 'o tokoni mai kiate au ke fakahoko 'eku fili?

'Io. 'Oku faka'ataa 'ehe Lao Kalefonia ke ke 'omai ha taha, pe toko ua ki he fai'anga fili ke tokoni kiate koe 'i ho'o fili, kehe pe 'oku 'ikai te nau fakafongga'i ho'o ngaue pe ko ho'o 'iunioni. 'Omai ha memipa 'o ho famili, pe ko hao kaungaame'a.

Feefee 'okapau teu faingata'a'ia 'iha ngaahi me'a 'ihe 'eku ngaahi fehu'i 'ihe Senita Fili?

'Oua teke fo'ii! 'Okapau 'oku fakaha atu 'ehe kau ngaue 'oku 'iai ha palopalema, kole ange ke ke toe lesisita ke fili ('e lava ai hano solova ha ngaahi palopalema) pe teke kole ha paloti fakataimi. Pe, teke telefoni ki he ngaahi laini 'oku nau malu'i 'akinautolu 'oku fili:

- **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** ki ha tokoni 'ihe lea fakaPilitania.
- **888-API-VOTE (888-274-8683)** ki ha tokoni 'ihe lea fakaPilitani pea moe ngaahi lea faka'Esia.
- **888-Ve-Y-Vota (888-839-8682)** NALEO Educational Fund toll-free fakaPilitania moe Sipenisi.
- **844-YALLA-US (844-925-5287)** ki ha tokoni 'ihe lea faka'Alelpiki.

'E lava keu fili 'iha ngaahi lea kehe 'o 'ikai koe fakaPilitania pe?

'Oku kehekehe 'ae tokoni fakaelea 'o fakatatau pe ki he kaunitii. Telefoni ki he 'ofisi fili 'o ho kaunitii pe teke 'alu kiha Senita Fili 'o 'eke pe 'oku 'iai ha ngaahi me'a fekau'aki moe fili kuo 'osi liliu ki he lea 'oku ke fiema'u, pe 'oku 'iai ha kau ngaue 'oku nau lea 'ihe lea 'oku ke fiema'u. Koe ni'ihini eni 'oe ngaahi lea 'e ala ma'u mei he 'ofisi 'oe kaunitii 'oku ke kau ki ai:



Siaina, Filipino/Takaloka, Hamonga, Kolea, Punisapi, Sipenisi, moe Vietinami.

Kapau 'oku 'iai ha'o ngaahi fehu'i fekau'aki mo ho'o totonu ke fili,

Kataki 'o fetu'utaki mai ki he
Taulama Ma'ae Tonga
Telefoni: 650-200-8959

'ESIA 'AMELIKA
ADVANCING JUSTICE
KALEFONIA

Asian Americans Advancing Justice – California protects the voting rights of Asian American, Latino, and immigrant communities.

Asian Americans Advancing Justice – Asian Law Caucus
55 Columbus Avenue, San Francisco, CA 94111

www.advancingjustice-alc.org (415) 896-1701
Jonathan Stein, Staff Attorney and Program Manager, Voting Rights Program: jonthans@advancingjustice-alc.org

Asian American Advancing Justice – Los Angeles
1145 Wilshire Blvd., Los Angeles, CA 90017

www.advancingjustice-la.org (213) 9777-7500
Deanna Kitamura, Project Director, Voting Rights Projects:
dkitamura@advancingjustice-la.org